

JOYCEAN JAPAN NO.17

日本ジェイムズ・ジョイス協会

目 次

あいさつ	会長 清水 重夫	3
論文		
Reading Molly: Nationalism and Dissent in “Penelope”	Anne Fogarty	5
Digging into Dignam		
Onomastic Aspects to Paddy Dignam in <i>Ulysses</i>	Martin Connolly	18
寄稿		
20 Years Zurich James Joyce Foundation 1985–2005	Ruth Frehner and Ursula Zullar	29
シンポジウム報告：『ユリシーズ』第6挿話		
“Learn German too” (6:84):		
Language and Bloom’s Jewish Heritage	Kumiko Yamada	33
The Seating Arrangement	Tsutomu Toda	46
What is Bloom “Satisfied” with? : On Scrupulous Meanness of the		
“Initial Style”(Synopsis and Responses to Questions)	Kazuhiro Doki	52
シンポジウム報告：ジョイスとベケット		
.....清水 重夫	56	
.....北 文美子	57	
(authorship と自己翻訳)	吉川 信	59
.....高橋 渡	61	
Finnegans Wake-Workshop: FW I-v (104.01–125.23)を読む	井上千津子	73
「至高の人について明かす」文書がなぜ「母言書」なのか	井上千津子	74
お茶と肥やしと発酵と	浅井 学	77
『ケルズの書』「トウンクページ」の読み	須川いずみ	81
書評		
Marian Eide, <i>Ethical Joyce</i>	吉川 信	84
Anne Fogarty and Timothy Martin, ed. <i>Joyce on the Threshold</i>	桃尾 美佳	86
Patrick O’Neill, <i>Polyglot Joyce: Fictions of Translation</i>	横内 一雄	88
第 17 回研究大会プログラム・会計報告		90